

## Політика і Правила протидії корупції

### Сфера дії

Справжні політика і правила (далі - «**Політика**») діють відносно всіх співробітників і членів рад директорів всіх компаній групи компаній Lantmannen ek.for., в яких мажоритарним власником є компанія Lantmannen ek.for. (надалі - «**Lantmannen**» або «**Компанії**»)<sup>1</sup>. Крім того, вони призначені в якості керівних принципів для осіб, найнятих компаніями, в яких компанія Lantmannen є міноритарним власником.

### Передісторія

Компанія Lantmannen встановлює і дотримується найвищих стандартів етики та ділової поведінки і віддана боротьбі з усіма формами корупції. Прийнята компанією Lantmannen політика нульової терпимості до хабарництва і корупції один з фундаментальних принципів, визначених у нашому Кодексі поведінки ділової етики.

Хабарництво і корупція спотворюють конкуренцію, збільшують вартість товарів і послуг та знижують рівень довіри до компаній та економіки в цілому. Підозри в хабарництві можуть призвести до дорогих розслідувань щодо компанії Lantmannen і її співробітників, негативно позначатися на репутації і бренді Lantmannen і тягнути за собою кримінальні санкції щодо Компанії і відповідних осіб. Особам, визнаним винними у хабарництві, загрожує позбавлення волі і штрафи, а також відшкодування збитків і заборону на торгівлю. Крім того, в деяких країнах компанія Lantmannen може бути відсторонена від участі в Державних поставках/закупівлях.

Мета цієї Політики надання підтримки та рекомендацій всім співробітникам щодо запобігання хабарництва і корупції. Однак рекомендації не можуть охоплювати всіх ситуацій, і кожен сам несе відповідальність за дотримання застосовного законодавства і правил. Вони не замінюють собою правил етики і розсудливості. При виникненні складної ситуації корисно уявити собі, чи приведуть дії до проблем та чи позначатися вони негативно на компанії Lantmannen, якщо інформація про них стане загальнодоступною.

### Законодавство, правила етики і т.д.

Компанія Lantmannen завжди дотримується всіх чинних законів і правил у країнах, в яких Компанія веде свою діяльність, включаючи положення шведського законодавства щодо протидії хабарництву у главі 10 Кримінального кодексу Швеції, Закон США про корупційну діяльність за кордоном і Закон Великобританії про хабарництво 2010 р. Компанія Lantmannen є членом Глобального договору ООН і дотримується антикорупційних принципів і правил, визначені промисловими асоціаціями, в які входить компанія Lantmannen (якщо вони не суперечать цій Політиці).

---

<sup>1</sup> Тобто, справжня політика діє щодо всіх бізнес-підрозділів і функціональних підрозділів групи Lantmannen на всіх ринках і в усіх юрисдикціях, де Lantmannen здійснює свою діяльність.

## Оцінка ризиків

Lantmannen регулярно виявляє та аналізує ризики хабарництва і корупції в Компанії, а також у галузях і країнах, в яких Lantmannen веде свою діяльність. Ця оцінка ризиків служить основою для наших рішень про доречні й ефективні заходи по боротьбі з хабарництвом і корупцією.

## Облік і аудит<sup>2</sup>

Lantmannen дотримується загальноприйнятих принципів бухгалтерського обліку. Щорічна звітність і бухгалтерські книги завжди проходять обов'язковий аудит. Ризик корупції знижується, коли бухгалтерська звітність проходить регулярний та незалежний аудит. Всі бухгалтерські записи повинні точно відображати операції, списання та інші дії. Всі співробітники повинні дотримуватися внутрішні правила щодо бухгалтерської і фінансової звітності.

## Правила надання та отримання переваг

Справжня Політика не забороняє співробітникам в рамках ділової діяльності Lantmannen отримувати чи надавати переваги для збереження і зміцнення ділових відносин з клієнтами, агентами, дистриб'юторами, постачальниками та іншими діловими партнерами. Однак дане положення діє тільки за умови, що перевага є розумною і виходить або надається відкрито, тобто про неї повідомляється безпосередньому керівникові приймаючого або пропонуючої особою, і вона відповідає цій Політиці в інших відносинах.

Як правило, Lantmannen дозволяє співробітникам приймати або пропонувати:

- оплату їжі в ході повсякденної ділової діяльності;
- знаки уваги в зв'язку з особливими подіями, святами, хворобою і т. д.;
- зразки рекламних матеріалів номінальною вартістю, в зв'язку з відвідинами компанії та іншими аналогічними подіями;
- запрошення на конкретні спортивні та культурні заходи за умови, що блага помірної вартості пропонуються у зв'язку з відвідуванням об'єктів або іншими робочими зустрічами, а таке запрошення не є особистим зі сторони співробітника Lantmannen;
- подарунки, що надаються у рамках спонсорської діяльності і для благодійних цілей за умови їх точного і ретельного документування.

Співробітники повинні дотримуватися обережності, коли:

- перевага пропонується регулярно;
- вартість переваги не є розумною або не відповідає цілі її надання;
- перевага може використовуватися в особистих цілях;
- перевага направляє особливій категорії осіб;
- перевага пропонується під час проведення ділових переговорів між сторонами;
- перевага пропонується в зв'язку з незавершеною процедурою державних закупівель; або
- керівник пропонуючої особи не знає про факт пропозиції переваги.

---

<sup>2</sup> Положення включено в цілях дотримання Закону США про корупційні діяльності за кордоном.

Компанія Lantmannen не дозволяє співробітникам приймати або пропонувати:

- гроші, цінні папери або грошові позики;
- таємно виплачувані особисто одержувачу знижки на покупки, комісійні, бонуси або відкати;
- участь у розважальних подорожах або святах;
- роботу для одержувача у приватних цілях;
- спонсорську допомогу політичним партіям або кандидатам в ході державних виборів;
- інші переваги, які із-за своєї вартості або інших обставин зазвичай неправомірно впливають на виконання одержувачем своїх посадових обов'язків;
- чи подарунки державним чиновникам.

Суворо забороняється прямо чи побічно давати, пропонувати або обіцяти будь-якому державному чиновнику переваги в будь-якій формі для надання неправомірного впливу на роботу органу державної влади, при державних закупівлях, для збереження будь-яких інших форм бізнесу або ділових операцій або отримання інших неправомірних переваг. Термін **«державний чиновник»** включає будь-якого керівника або співробітника будь-якого загальнонаціонального або місцевого уряду, департаменту, агентства або відомства будь-якого такого уряду чи міждержавної організації, а також особа, що діє на офіційній посаді за таку особу або від його імені, будь-якого партійного чиновника і будь-якого кандидата на заняття державної посади. Важливо відзначити, що термін «державний чиновник» дуже широкий і включає керівників і співробітників керованої або контрольованої державою організації, наприклад, компанії, якою уряд володіє або управляє (тобто має право приймати важливі рішення відносно неї).

## **Повідомлення про переваги**

Співробітники Lantmannen зобов'язані звітувати по всі переваги, надані третім сторонам, разом з чеками і іншого роду документацію, що містить інформацію про одержувача, компанію одержувача і мету надання. Якщо працівник не впевнений, чи має він право надавати такі переваги, йому слід звернутися до свого безпосереднього керівника, юридичний відділ або відділ кадрів функціонального підрозділу групи.

Працівники, які отримують переваги або пропозиції переваг, які, на їхню думку, порушують справжню політику, повинні негайно відмовитися від них і повідомити про це своєму безпосередньому керівникові.

## **Навчання**

Навчання по цій Політиці є частиною вступної програми для всіх нових співробітників компанії Lantmannen. Керівники всіх рівнів повинні забезпечити, щоб співробітники прочитали справжню Політику і пройшли навчання щодо її дотримання.

## **Відповідальність за дотримання цієї Політики, рекомендації і сповіщення**

Рада директорів Lantmannen відповідає за реалізацію, дотримання і перегляд цієї Політики в

цілому.

Юридичний відділ функціонального підрозділу групи відповідає за реалізацію цієї Політики в цілому та за ініціювання її регулярних оновлень. Керівники всіх рівнів відповідають за забезпечення дотримання цієї Політики в повсякденній роботі.

Співробітники Lantmannen завжди можуть звернутися до свого безпосереднього керівника, юридичний відділ або відділ кадрів функціонального підрозділу групи за рекомендаціями щодо цієї Політики або для надання інформації про можливі порушення. Для цього співробітникам Lantmannen рекомендується користуватися каналом інформування про порушення за адресою: [Inside/My Employment/Whistleblowin](#).

### **Захист від переслідування**

Компанія Lantmannen захищає від переслідування працівників, які відмовляються приймати або пропонувати хабара або повідомляють про будь-які можливі порушення навіть якщо така інформація виявляється помилковою. Будь-яка особа, яка відмовляється від участі в будь-якого роду хабарництва чи корупції або інформує про порушення, буде захищена від ризику звільнення, дисциплінарного стягнення або іншого несправедливого поведіння в результаті такої відмови або інформування.

Якщо особа вважає звернення з собою несправедливим, він може звернутися у відділ кадрів функціонального підрозділу групи або скористатися каналом інформування про порушення за адресою: [Inside/My Employment/Whistleblowing](#).

### **Агенти, дистриб'ютори, постачальники та інші ділові партнери**

Компанія Lantmannen надає інформацію про свою політику нульової терпимості до хабарництва і корупції всім агентам, дистриб'юторам, постачальникам та іншим діловим партнерам (далі - «**Ділові партнери**»). Компанія Lantmannen припускає, що її Ділові партнери не будуть давати і брати хабарів і інших неправомірних переваг, представляючи або іншим чином працюючи з компанію Lantmannen.

Компанія Lantmannen не діє в якості посередника стосовно грошей або інших переваг, які можуть використовуватися для надання неправомірного впливу на органи державної влади при державних закупівлях або в інших ситуаціях для отримання неправомірних переваг від третіх сторін. Винагорода, що виплачується Діловим партнерам, ґрунтується на розумному розмірі оплати за надані послуги на об'єктивних підставах. Виплата готівкою або банківський переказ за межі країни, в якій діловий партнер зареєстрований або веде свою діяльність, здійснюється тільки при наявності для того вагомих комерційних підстав.

При необхідності компанія Lantmannen перевіряє бездоганність діяльності своїх Ділових партнерів. Компанія Lantmannen укладає угоди тільки на умовах, які передбачають, що її Ділові партнери не будуть надавати неправомірних переваг, і має право розривати угоди у разі, якщо буде доведено, що відповідна сторона використовує у своїй діяльності хабарі чи інші форми корупційних практик.

Затверджено 2012-08-30 Радою директорів Lantmannen.

Пер Олоф Німан (Per Olof Nymal)  
Головний керуючий

Тове Цедерборг (Tove Cederborg)  
Головний юрисконсульт